

严格按照最新修订的考试大纲编写

上海外国语大学海冰 主审

FOLLOW
ME 风华英语

最新英语专业 八级考试指南

A New Guide to Tests for English Majors (Grade Eight)

丛书总编/陈开顺 丛书策划/茅风华

外语专业教学与测试研究中心 编写

主编 © 张光明

- 新大纲 · 新题型 · 新思路
- 新体例 · 新内容 · 新方法
- 名师倾情打造 · 轻松应试

最新
题型

TEM-8

W 世界图书出版公司

严格按照最新修订的考试大纲编写

上海外国语大学
海冰 主审

最新英语专业 八级考试指南

外语专业教学与测试研究中心 编写

张光明 主 编
孙 晔 副主编

丛书总主编： 陈开顺

丛书总策划： 茅风华

丛 书 编 委：
(以姓氏笔划为序)

王彦兴
何 树
陆丹云
孟庆凯

史正永
张光明
陈开顺
祝 良

庆学先
李尚杰
陈开骥
徐清平

世界图书出版公司
上海·西安·北京·广州

图书在版编目 (CIP) 数据

最新英语专业八级考试指南 / 张光明主编. —上海: 上海世界图书出版公司, 2004.11
ISBN 7-5062-7348-9

I. 最 ... II. 张 ... III. 英语—高等学校—水平考试—自学参考资料 IV. H310.42
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 105232 号

最新英语专业八级考试指南

张光明 主编

上海世界图书出版公司出版发行

上海市尚文路 185 号 B 楼

邮政编码 200010

广州市番禺时代文化印刷厂印刷

如发现印装质量问题, 请与印刷厂联系调换

(质检科电话: 020-84844132)

各地新华书店经销

开本: 787 × 1092 1/16 印张: 17 字数: 489 千字

2004 年 11 月第 1 版 2005 年 5 月第 3 次印刷

ISBN 7-5062-7348-9/H · 585

定价: 19.80 元

本书另配磁带三盒, 建议选购

<http://www.wpcsh.com.cn>

英语专业四级和八级考试每年举行一次,由国家教育部下属的英语专业教学指导委员会组织实施,考试合格者由国家教育部颁发统一的水平证书,因而具有相当高的权威性,其中八级证书更是代表我国英语技能教育的最高水平。

近年来,随着改革开放的逐步深入,代表我国英语最高水平的英语专业教育也在稳步发展,具体表现为规模不断扩大、层次逐步齐全、教学质量不断提高、测试更加规范化。国家教育部在全国范围内组织的四级和八级考试由过去的鲜为局外人所知,变成现在的考生人数迅猛增加,并开始向社会开放。越来越多的人注意到专业英语四、八级证书的含金量,越来越多的学生想要通过四、八级考试。

为了满足考生提高英语水平、备考四级和八级的需要,我们组织了南京国际关系学院一批具有丰富教学经验的英语专业教师编写了这套《英语专业等级考试轻松应试系列丛书》。南京国际关系学院从1990年英语专业教学指导委员会开展英语专业四级和八级考试试点和正式考试以来,每年都组织大批师生备考参考,在15年间屡获佳绩,已指导了上万考生顺利过级,通过率在全国各英语专业院校中名列前茅,取得了丰富的教学和应试经验。在此基础上,我们调集了学院中对专业四、八级考试研究最深刻的师资力量,既有多年战斗在教学与研究前沿的资深教授、博导,也有近年来参与到英语专业教学行列的中青年骨干教师,组成了强大的《丛书》编撰阵容。在编写过程中我们总结整理了对专业四、八级考试多年研究的结果,还广泛听取了往届和应届考生们的意见和建议,力争使这套《丛书》成为是教学经验的结晶和对以往考题进行认真研究的结果,从而赋之以很强的针对性。

这套丛书的编写参照了国家教育部高等院校外语专业教学指导委员会所制定的《高等学校英语专业英语教学大纲》和《高等学校英语专业英语考试大纲》,尤其是国家教育部于2004年颁布的新的考试大纲。

新的考试大纲对英语专业四、八级考试的内容和要求都作了修改和调整,主要体现在以下五个方面:第一,大纲重视听、说、读、写、译等英语基本技能和词汇、句法、语篇这三个层次的基本知识,根据新的形势适当增加了考题的难度。第二,突出了专业特征,在试题中增加了人文知识一项内容,以反映英语专业大学教育对英语知识之外的社会文化知识的要求。第三,为反映综合能力,简化了部分考试项目,如将阅读部分的速读融合到阅读理解之中,不再单独测试。第四,为缩短考试时间、减少试题篇幅和简化考试程序,简化了试题的编排,削减了听力理解部分的长度,减少了阅读量,缩短了听力、阅读和写作的时间。这种变化在四级样题中并不是很明显,但在八级样题中比较突出,使八级考试的时间从原来的215分钟减少到185分钟。第五,对试题各部分的顺序作了部分调整。以上五个方面的变化在丛书中都得到体现,如果利用丛书进行认真学习和练习,不但能提高英语水平,而且有助于通过四级和八级考试。

《英语专业等级考试轻松应试系列丛书》包括专业四级和专业八级两个部分,专业四级部分现有以下分册:

1.《英语专业四级作文与便条写作》,祝良主编,陆丹云参编;2.《英语专业四级听写与听力理解》,庆学先主编;3.《英语专业四级阅读理解》,史正永主编,陈开骥参编;4.《英语专业四级完形·语法·词汇》,徐清平主编;5.《英语专业四级全真题详解》,茅风华主编,徐清平、丛丽君参编;6.《最新英语专业四级考试指南》,徐清平主编,张延续、陈开骥参编。这些书的主要对象是高等院校英语专业基础阶段的学生,难度略大于大学英语四级,与大学英语六级相当,但考试内容由于教学大纲的要求不同也有所不同。本丛书直接为英语专业学生备考四级考试服务,但也适合其他已具备初、中级英语水平的广大读者,特别是高等院校非英语专业备考四、六级的学生和毕业后参加工作的青年学者们。由于丛书强调的是英语基础知识,所以也适合 TOEFL, GRE, GMAT 和 IELTS 考生用于复习备考。

专业八级部分现有以下分册:1.《英语专业八级写作指南》,何树主编;2.《英语专业八级听力理解》,庆

学先主编；3.《英语专业八级阅读理解》，孟庆凯主编；4.《英语专业八级人文知识及改错》，何树主编，孟庆凯、李尚杰、王彦兴参编；5.《英语专业八级英汉汉英互译》，张光明主编；6.《英语专业八级全真题详解》茅风华主编，丛丽君、朱姝婷参编；7.《最新英语专业八级考试指南》张光明主编，孙晔参编。该丛书主要是为高等院校英语专业三、四年级学生们编写，但对于已具备中高级英语水平的广大读者，特别是已通过英语六级水平考试的高等院校非英语专业的高年级学生和毕业后参加工作的青年学者们进一步提高英语水平，也是大有裨益的。本丛书也适合 TOEFL、GRE、GMAT 考生用于自学提高。

英语学习需要勤学苦练，英语的基础需要逐渐积累，我们由衷地希望这两套丛书能在两个不同的阶段成为大家进行练习和积累的好材料，能够成为广大考生备考四、八级过程中的益师良友，帮助大家进一步提高英语水平，尽快通过英语专业四、八级考试。

由于时间仓促，书中难免存在错漏之处，敬请广大读者批评指正。

陈开顺

2004年9月于南京

前言

《最新英语专业八级考试指南》是严格按照最新修订的《高校英语专业八级考试大纲》(2004年新版)和《高等院校英语专业高级阶段英语教学大纲》的要求精心编写而成的,其旨在于使考生能熟悉2004年所规定的新大纲的要求和新题型的变化。通过对历年试题的归类分析和大量的专项模拟训练及题解,培养具有扎实的英语语言基础和广博的文化知识,并能熟练地运用英语在各个领域从事翻译、教学、管理、研究等工作的21世纪复合型英语人才。帮助英语专业本科高级阶段的学生融会贯通地掌握所学的英语知识,并熟练掌握历年和新大纲所规定的八级考试的考点与难点,从而从整体上提高听、说、读、写、译的能力,使考生能适应新大纲所规定的基本要求,顺利通过在新大纲规定条件下的英语专业八级考试。

本书在编写的过程中充分考虑到学生迎战八级考试的需要,将本书分为综述八级、考试讲座、全真课堂及考前演练四个部分,使考生可以有计划、有目的、循序渐进地备考。另外,为了跟新大纲的题型保持一致,在本书第二部分考试讲座的第三章中添加了新的人文知识的专项训练,我们还特意按八级考试测试题型分成六章,每章都有详细的测试概况,并有机融合历年八级考试真题,巧妙分析解题难点及应试技巧和策略。在每一章的后面,我们都附有针对性极强的专项模拟练习和参考答案,以帮助考生巩固该项目的知识并运用该章所介绍的技巧进行解题。

整体而言,本书有如下几个突出点:

一、新大纲,新题型

本书严格按照最新修订的《高校英语专业八级考试大纲》(2004年新版)的题型、难度和范围的要求编写而成,题型设置、重点、难点的分布和覆盖范围与大纲提供的样题保持一致,既考虑到难度适中,覆盖面广,又兼顾到重点难点的重现率。在本册的《最新英语专业八级考试指南》中更新了知识内容,扩大了知识面和更改了题型。本书完全按照新大纲的要求,并参照2005年最新英语专业八级考题,在听力理解、阅读理解中作了相应的调整,补充了一些新的内容。而且增加了新的人文知识的专项训练。此外对翻译和写作部分也都作了适当的调整。

二、解释详尽,举一反三

本书的所有专项模拟练习、全真试题及预测试题都附有详尽的题解,目的是使考生知其然又知其所以然。所选试题难易适当,具有代表性,可以帮助学生举一反三,准确把握试题的命题范围,对提高学生的学习效果、实战能力和通过率有极大的实际参考价值。

三、难易适中,适合练兵

本书严格按《高校英语专业八级考试大纲》进行操作,力求使试题的难度始终与真题保持一致。因此,本书可以帮助考生准确地了解自己的英语水平,发现自己的长处与不足,以便指导进一步的学习与复习。

四、内容新颖，题材广泛

本书各部分的内容选材十分丰富和新颖，听力部分的选材尤其具有时代气息，题材涉及文化、社会热点、政治、科技等各个方面，其中 Section C News Broadcast 的内容全部都是 VOA 和 BBC 的新闻广播，经过编辑的精心处理和筛选制作而成。我们所附的音带均为原声录音，声音清晰，能帮助读者在“真实的英语世界”里训练并最终听懂英语材料。Section A 和 Section B 部分特聘来自英语国家的外教灌音制作而成。

本书的完成，汇聚了国际关系学院著名教授无数的心血和汗水，多个日夜的伏案苦研使此书得以出版，个中艰辛自不待言。希望考生在本书的指导下，在复习专八的考试过程中能够获益良多，并且顺利通过英语专业八级考试。

由于编写时间仓促，编者水平有限，书中不足之处在所难免，敬请各位读者朋友不吝斧正。

编者

2005 年 5 月

第一部分 综述八级

一、八级等级的划分与地位	1
二、八级考试的性质	1
三、八级考试试题结构、时间和分数分配一览表	2
四、八级监考步骤	2
五、高年级教学大纲要求和八级考试大纲要求对照表	3

第二部分 考试讲座

第一章 听力理解 **6**

第一节 测试概况及题型

第二节 八级听力的解题难点

一、失利的原因

二、解题难点

第三节 八级听力的应试策略

一、听讲座做笔记与填空题时的注意事项

二、争取主动反守为攻

三、区分“边听边做的题目”与“听完后才做的题目”

第四节 听力考试解题三步曲

第五节 八级听力考试的应试技巧

一、如何听 Section A Mini-lecture 与做 Note-Taking & Gap-Filling

(一) 如何做 Section A 中的 Mini-lecture

(二) 如何完成 Section D Note-Taking and Gap-Filling

(三) 做笔记的诀窍

(四) 几个取巧的方法

二、如何听 Section B Conversation or Interview

三、如何听 Section C News Broadcast

(一) “倒金字塔法”

(二) “时间顺序法”

(三) 新闻报道中常见的新词汇

第六节 听力理解专项训练及录音原文

第二章 阅读理解 **42**

第一节 测试概况及题型

一、测试目的与要求	42
二、测试题型	42
第二节 提高阅读能力掌握解题步骤	43
一、从阅读到理解的过程	43
二、提高阅读能力	43
三、掌握解题步骤	44
(一) 通读全文	44
(二) 浏览试题	44
(三) 有目的的复读	45
(四) 核读	45
第三节 阅读理解 (Reading Comprehension) 的解题技巧	45
一、主旨题	45
二、推理题	48
第四节 阅读理解专项训练答案及解析	50
第三章 人文知识	83
第一节 测试概况及题型	83
一、测试目的与要求	83
二、测试题型	83
第二节 人文知识的范围与解题步骤	83
一、人文知识的难点	83
二、人文知识的应试策略	84
第三节 人文知识真题分析	84
第四节 人文知识专项训练及答案	85
第四章 校对与改错	89
第一节 测试概况及题形	89
第二节 校对与改错的解题难点	89
第三节 校对与改错的应试技巧	90
一、词法的错误和遗漏	91
(一) 词性的误用	91
(二) 词义的误用	91
(三) 介词错误	92
(四) 连词错误	93
(五) 代词错误	94
(六) 名词错误	95
(七) 冠词错误	96
二、句法错误	96
(一) 主谓语错误	97

(二) 时态错误	97
(三) 语气和语态错误	98
三、逻辑错误	98
(一) 逻辑前后矛盾	98
(三) 逻辑混乱	99
第四节 校对与改错专项训练及解析	100
第五章 翻译	106
第一节 测试概况及题型	106
第二节 汉译英的翻译难点及应试策略	107
一、理解难点及应试策略	107
二、表达难点及应试策略	109
(一) 拼写错误	109
(二) 时态、词性和单复数的问题	110
(三) 虚拟语气	111
(四) 对称性表达和倒装句的用法	112
(五) 代词与冠词的运用	112
第三节 英译汉的翻译难点及应试策略	113
一、语言现象的理解及表达手段	113
二、长句的处理和翻译技巧	116
(一) 修饰部分前置法	117
(二) 分割切译法	117
(三) 长句倒序法	118
第四节 翻译专项训练及参考译文	118
第六章 写作	124
第一节 测试概况及题型	124
一、写作应试要求	124
二、题型分析	124
第二节 专业八级写作中常见的失误	124
一、思想受阻 无话可说	125
二、自由发挥 边写边跑题	125
三、语意含糊 观点不清	125
四、贪大求全 主题空泛	125
第三节 写作时的遣词造句	126
一、词的选择	126
二、句子的写法	129
第四节 如何写好一篇专八应试作文	130
一、说明文的写作技巧	130

(一) 一致性原则	131
(二) 连贯性原则	131
二、 议论文的写作技巧	132
(一) 议论文的写作目的	132
(二) 论证的结构与类型	134
第五节 专八写作的应试技巧	135
一、 积极思维形成自己的观点与看法	135
二、 利用提示文章的修辞框架	136
三、 明确题目要求	136
第六节 写作专项训练及参考范文	136

第三部分 全真课堂

2003 年专业英语八级考试全真试题	142
2003 年专业英语八级考试试题答案、解析及录音原文	158
2004 年专业英语八级考试全真试题	168
2004 年专业英语八级考试试题答案、解析及录音原文	186
2005 年专业英语八级考试全真试题	195
2005 年专业英语八级考试试题答案、解析及录音原文	207

第四部分 考前演练

Model Test One	217
Model Test One 试题答案、解析及录音原文	229
Model Test Two	239
Model Test Two 试题答案、解析及录音原文	252

第一部分 综述八级

一、八级等级的划分与地位

随着我国改革开放的继续深入和教育事业的不断发展,以英语为主导的外语教育已经逐步走上正规化和规范化的道路。为了满足现代化建设对人才的需求,我国的英语教学在向幼龄、社会化方向发展的同时,在高等教育领域中也取得了令世人瞩目的进步。一方面,绝大多数高校都已经将英语列为必修课;另一方面,英语专业教育的水平和层次也在不断提高,达到了博士层次。与此同时,经过十几年酝酿和众多专家多年的努力,我国已制定出全国统一的教学大纲,确定了以技能为基础的八级水平划分及对各级水平的要求,其中就包括了针对大学外语(即公外的)的六个等级和针对外语专业的八个等级。近十几年来,国家教委每年都组织全国统一的考试(四级、六级和八级),发放统一的水平证书。这一具有历史意义的举措标志着我国的外语教育已向与国际标准接轨迈出了重要的一步,它使我国的外语水平有了统一的衡量标准,使考生能通过自己的努力拿到统一的证书,在全国范围内证明自己的英语能力。英语专业第八级是教委制定的专业英语水平中最高的一级。英语专业八级考试(简称TEM8)是由国家教委组织的大型专业化测试,每年举行一次,对象为全国高等院校英语专业的毕业生。教委对八级水平的要求主要包括听、说、读、写、译五项技能和某些专业知识。全国八级统测包括了外语的听、读、写、译等四项技能,即涉及到音、词、句、篇章和层次的辨音、识别、理解、主动使用等能力,也涉及到英汉两种语言体系和中西方社会文化方面的知识。在我国,目前能达到八级水平的人数还有限,但随着社会的不断开放和教育事业的不断发展,将会有越来越多的人达到这一水平,这也意味着越来越多的人会努力学习,积极报名参加八级统考,争取拿到国家的八级证书。

二、八级考试的性质

八级考试属于尺度参照性考试(Criterion-referenced test)旨在全面考核完成英语专业四年学习的学生是否达到英语专业教学大纲所规定的综合语言技能和交际能力的要求。换言之,各院校的设课与教法可以不同,生源等方面也可以有差异,但是,最后教学与学习的效果都将用同一个尺度来衡量,这就是国家教委教学大纲所规定的水平。

三、八级考试试题结构、时间和分数分配一览表(每次的题数与分数分配可能会有小的调整)

序号	题号	各部分名称	题型	题数	计分	比重	考试时间 (分钟)
I	(A1) - (A10) 1 - 10	听力理解					
		A 讲座	主观题	10	10	10%	25
		B 会话	客观题	5	10	10%	
		C 新闻	客观题	5			
II	11 - 30	阅读理解	客观题	20	20	20%	30
III	31 - 40	人文知识	客观题	10	10	10%	10
IV	(B1) - (B10)	改错	主观题	10	10	10%	15
V		翻译					
		A 汉译英	主观题	1	10	10%	60
		B 英译汉	主观题	1	10	10%	
VI		写作	主观题	1	20	20%	45
合计				40 + 23	100	100%	185

四、八级监考步骤

2004年八级考试大纲与样题和过去的大纲与样题相比,有较大改变,新的考试步骤尚未下来。根据我们的理解,所有试卷应在上午全部完成,故可能简化一些繁琐的步骤。考试步骤将按考试题型和顺序有条不紊的进行。

主客观题共有六项:一、听力理解,二、阅读理解,三、人文知识,四、改错,五、翻译,六、写作。

下面是我们设想的监考步骤:

TEM8 监考步骤

请按照以下步骤逐一实施考试。

监考步骤:

1. 考生必须在考试开始前10分钟进入考场,并根据事先安排的座位表入座。
2. 发给每位考生客观题答题卷壹张,空白记录纸壹张,要求考生在客观题答题卷上填上自己的准考证号。
3. 发给每位考生试题册(Paper One)1份。主考教师宣布考试开始。
4. 请全体考生带上耳机,利用Part I, Listening Comprehension 前的指示部分调切音量。
5. 做Listening Comprehension时,Sections A, B, C的答案必须做在客观题答案卷上。
6. 监考教师发主观题答题卷II。主考教师宣布Reading Comprehension开始,该部分时间为30分钟。

本部分采用多项选择题,由数篇阅读材料组成。阅读材料约含3 000个单词。每篇材料后有若干道多项选择题。学生应根据所读材料内容,从每题的四个选择项中选出一个最佳答案。共20题。

7. 主考教师宣布 Part III, General Knowledge 开始。该部分时间为10分钟。本部分采用多项选择题形式,要求学生从每题的四个选择项中选出一个最佳答案。共10题。
8. 在第41分钟开始时,主考教师宣布做IV(B1)-(B10) Proofreading (改错部分)。本部分由一篇约250个单词的短文组成,短文中有10行标有题号。该10行内均含有一个语误。要求学生根据“增添”、“删除”、或“改变其中的某一单词或短语”三种方法中的一种改正语误。
本部分为主观试题,共10题。考试时间15分钟。
9. 在用完该部分15分钟后,主考教师宣布该项考试结束,准备做下一项。
10. 主考教师发给考生主观题答题卷V与VI。要求考生填上准考证号。
11. 主考教师宣布考试开始。
12. Part V, Translation 的时间为60分钟。60分钟到后主考教师宣布 Part VI, Writing 开始。
13. 105分钟到时主考教师宣布考试结束,考生停止答题。监考教师分别收回答题卷与试题册。分开清点份数。
14. 主考教师宣布考生离开考场。监考教师必须履行自己的职责,严格按照试卷规定的时间分发与回收试题册和答题卷。杜绝考试作弊。监考教师在监考期间不得无故离开考场或在考场内进行与考试无关的工作。

五、高年级教学大纲要求和八级考试大纲要求对照表

	教学大纲要求	八级考试大纲要求
听	1. 能基本听懂VOA或BBC节目里有关政治、经济、文化教育、科技等方面的记者现场报道。	1. 能听懂真实交际场合中的各种英语会话和讲话。
	2. 能听懂专家答问或讨论。	2. 能听懂VOA、BBC或CNN等国外媒体节目中有关政治、经济、文化、教育、科技等方面的专题报道。
	3. 能听懂上述同样题材的电视时事短片以及电视短剧等。	3. 能听懂有关政治、经济、历史、文化、教育、语言文学、科普方面的演讲及演讲后的问答。
	4. 速度为每分钟140~170词。 考试时间为40分钟。	4. 速度为每分钟150个单词。 考试时间为25分钟。
	5. 要求两遍可以听懂。	5. 要求一遍能听懂。
读	1. 能读懂难度相当于美国《时代》周刊或《纽约时报》上的社论、政治和书评。	1. 能读懂一般英美报刊杂志上的社论和书评。

		教学大纲要求	八级考试大纲要求
读		2. 能读懂中等难度的历史传记和文学作品。 如小说: <i>Vanity Fair</i> ; <i>The Man of Property</i> ; <i>Corridors of Power</i> ; <i>The Great Gatsby</i> ; <i>The Catcher in the Rye</i>	2. 能读懂有一定难度的历史传记和文学作品。
		3. 能读懂散文、历史传记及其他非虚构类作品, 如: <i>Americans</i> ; <i>Kissinger</i> ; <i>The Rise and Fall of the Third Reich</i> ; <i>Dangers of Non-conformism</i> ; <i>The Third Wave</i>	3. 能理解所读材料的主旨大意, 分辨出其中的事实和细节; 能理解字面意义和隐含意义; 能根据所读材料进行判断和推理; 能分析所读材料的思想观点、语篇结构、语言特点和修辞手法。
		4. 要求在理解基础上分析文章的思想观点, 谋篇布局, 语言技巧, 及文体修辞。	4. 能在阅读中根据需要自觉调整阅读速度和阅读技巧。
		5. 阅读速度为每分钟 120~160 词。	5. 考试时间 30 分钟。阅读材料约含 3000 个单词。
		6. 词汇量要求: 认知词: 9000~12000 个; 常见词: 4000 个。	6. 关键词汇基本上不超出《大纲》规定的范围。
人文知识		教学大纲对此无具体要求。	1. 能基本了解主要英语国家的地理、历史、现状、文化传统等。 2. 能初步具备英语文学知识。 3. 能初步具备英语语言学知识。 4. 考试时间为 10 分钟。
译	汉译英	1. 能运用翻译基础理论, 进一步通过英汉两种语言的对比, 掌握英译汉的理论和技巧。	1. 能运用英译汉的理论和技巧进行翻译, 译文必须忠实原意, 语言通顺、流畅。
		2. 能翻译相当于英美报刊上有一定难度的文章, 题材包括: 1) 日常生活记叙; 2) 一般政治、经济、文化方面的论述; 3) 科普材料; 4) 文学原著。	2. 能翻译英、美报刊杂志上的文章和文学原著。
		3. 翻译速度为每小时 250~300 英文词。	3. 翻译速度为每小时 250 至 300 个英文单词。
	英译汉	1. 能翻译相当于我国《人民日报》报刊上的一般文章。	1. 能运用汉译英的理论和技巧进行翻译。
		2. 题材包括: 1) 日常生活记叙文; 2) 一般政治、经济、文化的文章; 3) 文学作品。	2. 题材: 翻译我国报刊杂志上的文章和一般文学作品。
		3. 翻译速度为每小时 250~300 汉字。	3. 翻译速度为每小时 250~300 汉字。译文必须忠实原意, 语言通顺、流畅。

	教学大纲要求	八级考试大纲要求
写	1. 能写内容充实,具有一定广度和深度的说明文和议论文,快速写作速度每小时为240~300。	1. 短文体裁可能是说明文、议论文、叙述文或描写文。
	2. 掌握撰写毕业论文(学士学位论文)的基础技能。	2. 能根据所给题目及要求撰写各类体裁的文章,文章长度约400单词;能做到内容充实、语言通顺、用词恰当、表达得体。
	考试时间:60分钟。	考试时间:45分钟。

第二部分 考试讲座

第一章 听力理解

第一节 测试概况及题型

经教育部审批, 2000 年年初颁布的《高等学校英语专业英语教学大纲》, 对听力能力和听力水平都有新的要求。要求学生:

- (1) 听懂真实实际场合中的各种英语会话;
- (2) 听懂英语国家广播电台以及电视台(如 CNN) 有关政治、经济、文化、教育、科技等方面的专题报道以及与此类题材相关的演讲和演讲后的问答;
- (3) 听懂电视时事报道和电视短剧中的对话;
- (4) 语速为每分钟 150-180 个单词, 理解准确率以 60% 为合格。

鉴于此, 根据上述要求而编写的八级统测试卷, 难度也将会作相应的调整。

2004 年高校英语专业八级考试大纲对听力理解部分作了较大调整, 原来的四项改为最新版本的三项, 具体介绍如下:

Listening Comprehension 包括三小项: Section A: Mini-lecture (讲座), Section B: Conversation or Interview (会话或访谈) 和 Section C: News Broadcast (新闻报导或广播)。新的八级考试大纲去掉了原来的 Section D, 把 Note-taking & Gap-filling (记录与填空) 这一项与原来的第一项 Talk (讲话) 合二为一, 字数由原来的 700 字增加到 900 字, 分数也由原来的 15 分 (Section A 5 分 + Section D 10 分) 改为现在的 10 分; 第二小项也由原来的 5 分改为现在的 10 分, Section C: News Broadcast (新闻报导或广播) 基本未变。听力理解部分占用的总时间由原来的 40 分钟减到 25 分钟。Sections A, B, C 的答案必须做在客观题答案卷上。

(1) Section A: Mini-lecture

本部分由一个约 900 个单词的讲座和一项填空任务组成。要求学生先边听边做笔记, 然后完成填空任务。答题时间 10 分钟。本部分共 10 题, 分数 10 分。

(2) Section B: Conversation or Interview

本部分由一个约 800 个单词的会话组成。会话后有 5 道多项选择题, 分数 10 分。

(3) Section C: News Broadcast

在若干段新闻报道后有 5 道多项选择题, 分数 5 分。

Sections B & C 的每道多项选择题后有 10 秒的间隙。要求学生从所给的四个选项中选出一个最佳答案。

听力理解部分的录音语速为每分钟约 150 个单词, 仅念一遍。